

**1. INDICADOR DE LUGAR-NOMBRE DEL AERÓDROMO**  
**AERODROME LOCATION INDICATOR - NAME****LERL - CIUDAD REAL/Central****2. DATOS GEOGRÁFICOS Y DE ADMINISTRACIÓN DEL AERÓDROMO****AERODROME GEOGRAPHICAL DATA AND ADMINISTRATION**

**ARP:** 385123N 0035812W. Ver AD 2-LERL ADC.  
**Distancia y dirección a la ciudad:** 15 km N.  
**Elevación:** 646 m / 2120 ft.  
**Ondulación geoid:** 50,0 ± 0,5 (1).  
**Temperatura de referencia:** 34°C.  
**Declinación magnética:** 2° W (2007).  
**Cambio anual:** 7,3'E.  
**Administración AD:** CR Aeropuertos S.L.  
**Dirección:** Aeropuerto de Ciudad Real/Central - Autovía Ciudad Real-Puerto Llano s/n. 13434 Ciudad Real  
**TEL:** +34-926 271 994. **FAX:** +34-926 275 854.  
**AFTN:** LERL **TELEX:** No.  
**Tránsito autorizado:** IFR/VFR.  
**Observaciones:** (1) Para todos los puntos del AD.  
E-mail: cescocoord@aerpuertocr.com.

**ARP:** 385123N 0035812W. See AD 2-LERL ADC.  
**Distance and direction to the city:** 15 km N.  
**Elevation:** 646 m / 2120 ft.  
**Geoid undulation:** 50.0 ± 0.5 (1).  
**Reference temperature:** 34°C.  
**Magnetic variation:** 2° W (2007).  
**Annual change:** 7.3'E.  
**AD administration:** CR Aeropuertos S.L.  
**Address:** Aeropuerto de Ciudad Real/Central - Autovía Ciudad Real-Puerto Llano s/n. 13434 Ciudad Real  
**TEL:** +34-926 271 994. **FAX:** +34-926 275 854.  
**AFTN:** LERL **TELEX:** No.  
**Approved traffic:** IFR/VFR.  
**Remarks:** (1) For all AD points.  
E-mail: cescocoord@aerpuertocr.com.

**3. HORARIO DE OPERACIÓN****HOURS OF OPERATION**

**Aeropuerto:** V: 0400-2000; I: 0500-2100; PS 2 HR PPR.  
**Aduanas e Inmigración:** HR AD.  
**Servicios médicos y de sanidad:** Ver GEN 1.4.  
**AIS/ARO:** HR AD.  
**Información MET:** HR AD.  
**ATS:** HR AD.

→ **Abastecimiento de combustible:** Verano: 0730-1730. (1).  
Invierno: 0830-1830. (1).  
O/T O/R.

**Asistencia en tierra:** HR AD.  
**Seguridad:** HR AD.  
**Deshielo:** No.

→ **Observaciones:** (1) Suministrador de combustible:  
Tel.: +34-610 205 213  
Fax: +34-926 841 713  
E-mail: CQM@slca.es

**Airport:** V: 0400-2000; I: 0500-2100; PS 2 HR PPR.  
**Customs and Immigration:** HR AD  
**Health and Sanitation:** See GEN 1.4.  
**AIS/ARO:** HR AD.  
**MET briefing:** HR AD.  
**ATS:** HR AD.

**Fuelling:** Summer: 0730-1730. (1).  
Winter: 0830-1830. (1).  
O/T O/R.

**Handling:** HR AD.  
**Security:** HR AD.  
**De-icing:** No.

**Remarks:** (1) Fuel supplier:  
Tel.: +34-610 205 213  
Fax: +34-926 841 713  
E-mail: CQM@slca.es

**4. SERVICIOS E INSTALACIONES DE ASISTENCIA EN TIERRA****HANDLING SERVICES AND FACILITIES**

**Instalaciones para el manejo de carga:** Información no disponible.  
**Tipos de combustible:** JET A-1, AVGAS 100 LL.  
**Tipos de lubricante:** CASTROL AVIATOR A80/A100/A120,  
CASTROL MULTIGRADO 20W500.  
**Capacidad de reabastecimiento:** JET A-1: 2 tanques 645.000 L, 28 L/s.  
1 cisterna 35.000 L, 17 L/s.  
1 cisterna 19.000 L, 25 L/s.  
AVGAS 100 LL: 1 tanque 22.000 L, 17 L/s.  
1 cisterna 8.000 L, 3,33 L/s.

→ **Instalaciones para el deshielo:** No.  
**Espacio disponible en hangar:** No.  
**Instalaciones para reparaciones:** No.  
**Observaciones:** Ninguna.

**Cargo facilities:** Information not available.  
**Fuel types:** JET A-1, AVGAS 100 LL.  
**Oil types:** CASTROL AVIATOR A80/A100/A120,  
CASTROL MULTIGRADO 20W500.  
**Refuelling capacity:** JET A-1: 2 tanks 645,000 L, 28 L/s.  
1 truck 35,000 L, 17 L/s.  
1 truck 19,000 L, 25 L/s.  
AVGAS 100 LL: 1 tank 22,000 L, 17 L/s.  
1 truck 8,000 L, 3.33 L/s.

**De-icing facilities:** No.  
**Hangar space:** No.  
**Repair facilities:** No.  
**Remarks:** None.

**5. INSTALACIONES PARA LOS PASAJEROS****PASSENGER FACILITIES**

**Hoteles:** No.  
**Restaurante:** Si.  
**Transporte:** Taxis y coches de alquiler. Autobús a Ciudad Real, discrecional según horarios de vuelos.  
**Instalaciones médicas:** Ambulancia y botiquín de primeros auxilios.  
**Banco/Oficina Postal:** Si / No.  
**Información turística:** No.  
**Observaciones:** Ninguna.

**Hotels:** No.  
**Restaurant:** Yes.  
**Transportation:** Taxis and hire cars. Buses to Ciudad Real, request service depending on flight hours.  
**Medical facilities:** Ambulance and first aid kit.  
**Bank/Post Office:** Yes / No.  
**Tourist information:** No.  
**Remarks:** None.

**6. SERVICIOS DE SALVAMENTO Y EXTINCIÓN DE INCENDIOS****RESCUE AND FIRE FIGHTING SERVICE**

**Categoría de incendios:** 7.  
**Equipo de salvamento:** No.  
**Retirada de aeronaves inutilizadas:** Equipamiento de retirada de aeronaves inutilizadas para realizar recuperaciones de tipo M de aeronaves Categoría II.  
**Observaciones:** Ninguna.

**Fire category:** 7.  
**Rescue equipment:** No.  
**Removal of disabled ACFT:** Removal of disabled aircraft equipment to carry out type M recoveries of Category II aircraft.  
**Remarks:** None.

**7. DISPONIBILIDAD ESTACIONAL/REMOCIÓN DE OBSTÁCULOS**

**SEASONAL AVAILABILITY/OBSTACLE CLEARING**

**Equipo:** Vehículo esparcidor de urea y equipo de retirada de nieve.  
**Prioridad:** RWY, TWY, plataforma.  
**Observaciones:** Ninguna.

**Equipment:** Urea spreader vehicle and snowplough equipment.  
**Priority:** RWY, TWY, apron.  
**Remarks:** None.

**8. DETALLES DEL ÁREA DE MOVIMIENTO**

**MOVEMENT AREA DETAILS**

**Plataforma:** Superficie: Hormigón.  
Resistencia: PCN 68/R/B/W/T.  
Aviación general: PCN 25/R/B/W/T.  
**Calles de rodaje:** Anchura: 25 m EXC F: 10,5 m.  
Superficie: Asfalto.  
Resistencia: PCN 58/F/A/W/T EXC F: PCN 20/F/A/W/T.  
**Posiciones de comprobación:** Altimetro: Plataforma: ELEV: 622 m / 2041 ft.  
Plataforma aviación general:  
ELEV: 634 m / 2080 ft.  
VOR: No.  
INS: Ver AD 2 - LERL PDC.

**Apron:** Surface: Concrete.  
Strength: PCN 68/R/B/W/T.  
General aviation: PCN 25/R/B/W/T.  
**Taxiways:** Width: 25 m EXC F: 10.5 m.  
Surface: Asphalt.  
Strength: PCN 58/F/A/W/T EXC F: PCN 20/F/A/W/T.  
**Check locations:** Altimeter: Apron: ELEV: 622 m / 2041 ft.  
General aviation apron: ELEV: 634 m / 2080 ft.  
VOR: No.  
INS: See AD 2 - LERL PDC.

**Observaciones:** Ninguna.

**Remarks:** None.

**9. SISTEMAS Y SEÑALES DE GUÍA DE RODAJE**

**TAXIING GUIDANCE SYSTEM AND MARKINGS**

**Sistema de guía de rodaje:** Letreros NO ENTRY, letreros de instrucciones obligatorias e información, puntos de espera en pista, puntos de espera intermedios, barras de parada, luces de protección de pista y puestos de estacionamiento.  
**Señalización de RWY:** Designadores, umbral, umbral desplazado RWY 28, eje, zona de toma de contacto, faja lateral, punto de visada, señales indicadoras de calle de salida rápida, señal de plataforma de viraje en pista.  
**Señalización de TWY:** Eje y borde.  
**Observaciones:** Ninguna.

**Taxiing guidance system:** NO ENTRY boards, mandatory instructions and information signs, runway holding position, intermediate holding positions, stop bars, runway guard lights and stands.  
**RWY markings:** Designators, threshold, displaced threshold RWY 28, centre line, touch-down zone, side stripe, aiming point, rapid exit marking indicator, runway turn pad marking.  
**TWY markings:** Centre line and edge.  
**Remarks:** None.

**10. OBSTÁCULOS**

**OBSTRUCTIONS**

*En áreas de aproximación y despegue, circuito y AD*

*In approach and take-off, circuit and AD areas*

DESIGNACIÓN DESIGNATION	DESCRIPCIÓN DESCRIPTION	COORDENADAS COORDINATES	ELEV / HGT (M)	BALIZADO MARKED
LEDQ-OBS28-0412-2007	Carretera (OBST móvil) / Road (Mobile OBST)	385116.5N 0035701.4W	646 / -	-
LEDQ-OBS28-0413-2007	Carretera (OBST móvil) / Road (Mobile OBST)	385116.2N 0035700.6W	646 / -	-
LEDQ-OBS28-0414-2007	Carretera (OBST móvil) / Road (Mobile OBST)	385115.3N 0035655.4W	649 / -	-
LEDQ-OBS28-0415-2007	Carretera (OBST móvil) / Road (Mobile OBST)	385114.6N 0035651.4W	650 / -	-
LEDQ-OBS28-0417-2007	Carretera (OBST móvil) / Road (Mobile OBST)	385113.5N 0035645.5W	650 / -	-
LEDQ-OBS28-0429-2007	Carretera (OBST móvil) / Road (Mobile OBST)	385059.5N 0035635.5W	655 / -	-
LEDQ-OBS28-0430-2007	Carretera (OBST móvil) / Road (Mobile OBST)	385100.2N 0035639.7W	657 / -	-
LEDQ-OBS28-0450-2007	Valla / Fence	385113.4N 0035644.3W	648 / -	-
LEDQ-OBS-0176-2007	Carretera (OBST móvil) / Road (Mobile OBST)	385106.8N 0035717.2W	647 / -	-
LEDQ-OBS-0262-2007	Senda de planeo / Glide path	385131.6N 0035922.1W	645 / -	-
LEDQ-WDI-3023-2008	WDI / WDI	385138.3N 0035920.2W	633 / -	-
LEDQ-CIR-0294-2007	Arbustos / Bushes	384922.9N 0035437.1W	826 / -	-
LEDQ-OBS-0296-2007	Arbustos / Bushes	384955.5N 0035329.3W	817 / -	-
LEDQ-CIR-0354-2007	V.G. "CERRO LARGO"/ G.V. "CERRO LARGO"	384944.9N 0035336.6W	823 / -	-
LEDQ-OBS-3065-2008	Torre eléctrica / Electricity pylon	385028.4N 0040159.3W	696 / -	-
LEDQ-OBS-3068-2008	Poste hormigón / Concrete pole	385116.6N 0040219.2W	683 / -	-
LEDQ-CIR-0131-2007	Antena / Antenna	385246.9N 0035952.7W	726 / -	-
LEDQ-CIR-0314-2007	Árbol / Tree	384922.0N 0035753.2W	831 / -	-
LEDQ-CIR-0315-2007	Antena / Antenna	384941.5N 0035816.1W	846 / -	-
LEDQ-OBS-3020-2008	Torre eléctrica / Electricity pylon	385114.5N 0040048.8W	683 / -	-
LEDQ-OBS-3021-2008	Antena comunicaciones / Aerial mast	385046.2N 0040125.0W	742 / -	-
LEDQ-OBS-3022-2008	Antena comunicaciones / Aerial mast	385047.0N 0040122.5W	746 / -	-
LEDQ-OBS-3055-2008	Terreno / Ground	385111.6N 0040159.3W	684 / -	-
LEDQ-OBS-3056-2008	Panel señalización / Signs panel	385104.4N 0040150.3W	684 / -	-
LEDQ-OBS-3057-2008	Panel señalización / Signs panel	385048.2N 0040152.1W	694 / -	-
LEDQ-OBS-3058-2008	Torre eléctrica / Electricity pylon	385044.4N 0040133.9W	688 / -	-
LEDQ-OBS-3059-2008	Torre eléctrica / Electricity pylon	385043.5N 0040135.2W	689 / -	-

DESIGNACIÓN DESIGNATION	DESCRIPCIÓN DESCRIPTION	COORDENADAS COORDINATES	ELEV / HGT (M)	BALIZADO MARKED
LEDQ-OBS-3060-2008	Torre eléctrica / Electricity pylon	385041.3N 0040138.4W	688 / -	-
LEDQ-OBS-3061-2008	Antena comunicaciones / Aerial mast	385042.0N 0040138.6W	702 / -	-
LEDQ-OBS-3062-2008	Antena comunicaciones / Aerial mast	385038.9N 0040139.7W	716 / -	-
LEDQ-OBS-3063-2008	Torre eléctrica / Electricity pylon	385045.7N 0040132.1W	688 / -	-
LEDQ-OBS-3064-2008	Torre eléctrica / Electricity pylon	385031.4N 0040152.9W	697 / -	-
LEDQ-OBS-3040-2008	TWR / TWR	385144.4N 0035813.2W	691 / -	-
LEDQ-OBS-3042-2008	Torre eléctrica / Electricity pylon	385120.5N 0040152.1W	683 / -	-
LEDQ-OBS-3043-2008	Torre eléctrica / Electricity pylon	385118.9N 0040156.6W	689 / -	-
LEDQ-OBS-3045-2008	Poste de madera / Wooden pole	385116.2N 0040149.8W	679 / -	-
LEDQ-OBS-3050-2008	Torre eléctrica / Electricity pylon	385118.3N 0040202.8W	689 / -	-
LEDQ-OBS-3052-2008	Poste de madera / Wooden pole	385114.1N 0040200.7W	687 / -	-
LEDQ-OBS-3054-2008	Edificio (Ruinas) / Building (Ruins)	385030.0N 0040102.6W	781 / -	-

Observaciones: Ver AD 2-LERL AOC.

Remarks: See AD 2-LERL AOC.

11. SERVICIO METEOROLÓGICO PRESTADO

METEOROLOGICAL SERVICE PROVIDED

Oficina MET: Ciudad Real/Central MET.

MET office: Ciudad Real/Central MET.

HR: HR AD.

HR: HR AD.

TAF: 9 HR.

TAF: 9 HR.

Pronóstico de aterrizaje: No.

Landing forecasts: No.

Información: En persona y telefónica.

Briefing: In person and by telephone.

Documentación de vuelo/Idioma: Cartas y lenguaje claro / Español.

Flight documentation/Language: Charts and plain language / Spanish.

Cartas: Mapas significativos, previstos en altitud (viento y temperatura) y de vientos máximos.

Charts: Significant, forecasted in altitude (wind and temperature) and maximum wind maps.

Equipo suplementario: Presentador de imágenes de nubes, rayos y de información radar.

Supplementary equipment: Clouds and lightnings image and radar information display.

Dependencia ATS atendida: AIS, TWR.

ATS unit served: AIS, TWR.

Información adicional: Oficina principal: Madrid: H24; TEL: +34-915 045 807.

Additional information: Main office: Madrid: H24; TEL: +34-915 045 807.

Oficina meteorológica Ciudad Real/Central; HR AD:

Meteorological office Ciudad Real/Central; HR AD:

TEL: +34-926 841 748.

TEL: +34-926 841 748.

Observaciones: Se hacen avisos de aeródromo.

Remarks: Aerodrome warnings available.

12. CARACTERÍSTICAS FÍSICAS DE LA PISTA

RUNWAY PHYSICAL CHARACTERISTICS

RWY	Orientación Direction	DIM (m)	THR PSN	THR ELEV	SWY (m)	CWY (m)	Franja (m) Strip (m)	RESA (m)	RWY/SWY SFC PCN
10 (1)	102.58° GEO 105° MAG	4000 x 60	385137.56N 0035933.18W	626.0 m 2054 ft	60 x 60	60 x 150	4240 x 300	240 x 150	RWY: Asfalto/Asphalt PCN 58/F/A/W/T (4) SWY: Asfalto/Asphalt PCN 19/F/A/W/T
→ 28 (2)	282.60° GEO 285° MAG	4000 x 60 (3)	385116.36N 0035731.76W	639 m 2095 ft	60 x 60	60 x 150	4240 x 300	240 x 150	RWY: Asfalto/Asphalt PCN 58/F/A/W/T (4) SWY: Asfalto/Asphalt PCN 19/F/A/W/T

Observaciones: (1) Coordenadas extremo RWY 10: 385109.29N 0035651.29W.

Remarks: (1) End RWY 10 coordinates: 385109.29N 0035651.29W.

(2) THR RWY 28 desplazado 1000 m.

(2) THR RWY 28 displaced 1000 m.

(3) Primeros 211 m RWY 28 no utilizables para despegues.

(3) First 211 m RWY 28 not usable to take-off.

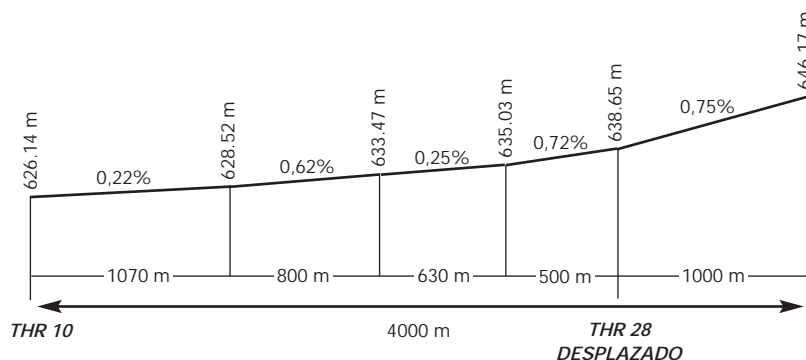
(4) Primeros 175 m RWY 10/28 de hormigón hidráulico:

(4) First 175 m RWY 10/28 of hydraulic concrete: PCN 68/R/B/W/T.

PCN 68/R/B/W/T.

Perfil:

Profile:



**13. DISTANCIAS DECLARADAS** **DECLARED DISTANCES**

RWY	TORA (m)	TODA (m)	ASDA (m)	LDA (m)
10	4000	4060	4060	4000
→ 28 (1)	3789	3849	3849	3000
28 INT E-3	3000	3060	3060	-

**Observaciones:** (1) Primeros 211 m no utilizables para despegues. **Remarks:** (1) First 211 m not usable to take-off.

**14. ILUMINACIÓN DE APROXIMACIÓN Y DE PISTA** **APPROACH AND RUNWAY LIGHTING**

<p><b>Pista:</b> 10 <b>Aproximación:</b> Precisión CAT II/III, 900 m. LIH (1). <b>PAPI (MEHT):</b> 3° (20,06 m/66 ft). <b>Umbral:</b> Verdes, con barra de ala. <b>Zona de toma de contacto:</b> 900 m blancas. <b>Eje pista:</b> 4000 m: 3100 m blancas + 600 m rojas y blancas + 300 m rojas. LIH (1). Distancia entre luces: 15 m. <b>Borde de pista:</b> 4000 m: 3400 m blancas + 600 m amarillas. LIH (1). Distancia entre luces: 50 m. <b>Extremo de pista:</b> Rojas. <b>Zona de parada:</b> Rojas: 60 m. <b>Observaciones:</b> Luces indicadoras de salida rápida (E-2). Luces de plataforma de viraje en pista (extremo 10): verdes. (1) LIL o LIM dependiendo de las condiciones de visibilidad.</p>	<p><b>Runway:</b> 10 <b>Approach:</b> Precision CAT II/III, 900 m. LIH (1). <b>PAPI (MEHT):</b> 3° (20.06 m/66 ft). <b>Threshold:</b> Green, with wing bars. <b>Touch-down zone:</b> 900 m white. <b>Runway centre line:</b> 4000 m: 3100 m white + 600 m red and white + 300 m red. LIH (1). Distance between lights: 15 m. <b>Runway edge:</b> 4000 m: 3400 m white + 600 m yellow. LIH (1). Distance between lights: 50 m. <b>Runway end:</b> Red. <b>Stopway:</b> Red: 60 m. <b>Remarks:</b> Rapid exit taxiway indicator lights (E-2). Runway turn pad lights (end 10): green. (1) LIL or LIM depending on visibility conditions.</p>
--	--

<p><b>Pista:</b> 28 <b>Aproximación:</b> Precisión CAT I, 900 m. Luces de identificación de umbral. LIH (1). <b>PAPI (MEHT):</b> 3° (19,85 m/65 ft). <b>Umbral:</b> Verdes, con barra de ala. <b>Zona de toma de contacto:</b> No. <b>Eje pista:</b> 4000 m: 3100 m blancas + 600 m rojas y blancas + 300 m rojas. (2) LIH (1). Distancia entre luces: 15 m. <b>Borde de pista:</b> 4000 m: 1000 m rojas + 2400 m blancas + 600 amarillas. LIH (1). Distancia entre luces: 50 m. <b>Extremo de pista:</b> Rojas. <b>Zona de parada:</b> Rojas: 60 m. <b>Observaciones:</b> (1) LIL o LIM dependiendo de las condiciones de visibilidad. (2) Para aterrizajes en RWY 28, los primeros 1000 m están desconectadas.</p>	<p><b>Runway:</b> 28 <b>Approach:</b> Precision CAT I, 900 m. Threshold identification lights. LIH (1) <b>PAPI (MEHT):</b> 3° (19.85 m/65 ft). <b>Threshold:</b> Green, with wing bars. <b>Touch-down zone:</b> No. <b>Runway centre line:</b> 4000 m: 3100 m white + 600 m red and white + 300 m red. (2). LIH (1). Distance between lights: 15 m. <b>Runway edge:</b> 4000 m: 1000 m red + 2400 m white + 600 yellow. LIH (1). Distance between lights: 50 m. <b>Runway end:</b> Red. <b>Stopway:</b> Red: 60 m. <b>Remarks:</b> (1) LIL or LIM depending on visibility conditions. (2) For RWY 28 landings, the first 1000 m are switched off.</p>
--	---

**15. OTRA ILUMINACIÓN, FUENTE SECUNDARIA DE ENERGÍA** **OTHER LIGHTING, SECONDARY POWER SUPPLY**

<p><b>ABN/IBN:</b> No. <b>WDI:</b> 1 cerca THR 10, 1 cerca THR 28. LGTD. <b>Iluminación de TWY:</b> Eje y Borde. <b>Iluminación de plataforma:</b> Postes proyectores. <b>Fuente secundaria de energía:</b> Balizamiento: Alimentación ininterrumpida (t=0) mediante grupo electrógeno y SAI dinámico. Plataforma y edificios: Grupos electrógenos que proporcionan un tiempo de conmutación (luz) máximo de 10 segundos.</p>	<p><b>ABN/IBN:</b> No. <b>WDI:</b> 1 near THR 10, 1 near THR 28. LGTD. <b>TWY lighting:</b> Centre line and edge. <b>Apron lighting:</b> Floodlighting poles. <b>Secondary power supply:</b> Lights: Uninterrupted supply (t=0) by means of an engine generator and dynamic SAI. Apron and buildings: Engine generators that provide a maximum switch-over (light) time of 10 seconds.</p>
---	--

**Observaciones:** Ninguna. **Remarks:** None.

**16. ZONA DE ATERRIJAJE PARA HELICÓPTEROS** **HELICOPTER LANDING AREA**

No. No.

**17. ESPACIO AÉREO ATS** **ATS AIRSPACE**

Denominación y límites laterales <i>Designation and lateral limits</i>	Límites verticales <i>Vertical limits</i>	Clase de espacio aéreo <i>Airspace class</i>	Unidad responsable <i>Idioma Unit Language</i>	Altitud de transición <i>Transition altitude</i>
CIUDAD REAL CTR Círculo de 6 NM de radio centrado en ARP. Circle radius 6 NM centred on ARP.	300 m AGL GND	D	Ciudad Real TWR ES/EN	1850 m / 6000 ft
CIUDAD REAL ATZ Círculo de 8 km de radio centrado en ARP. Circle radius 8 km centred on ARP. (1)	900 m HGT (2)	D	Ciudad Real TWR ES/EN	

**Observaciones:** (1) O la visibilidad horizontal, lo que resulte inferior. **Remarks:** (1) Or the ground visibility, whichever is lower.  
(2) O hasta la elevación del techo de nubes, lo que resulte más bajo. (2) Or up to the clouds ceiling, whichever is lower.

**18. INSTALACIONES DE COMUNICACIÓN ATS** **ATS COMMUNICATION FACILITIES**

Servicio Service	Distintivo llamada Call sign	FREQ (MHz)	HR	Observaciones Remarks
APP/TWR	Ciudad Real TWR	123.700 118.050 121.500 121.850 243.000	HR AD HR AD HR AD HR AD HR AD	APP/I TWR EMERG GMC EMERG

**19. RADIOAYUDAS PARA LA NAVEGACIÓN Y EL ATERRIAJE** **RADIO NAVIGATION & LANDING FACILITIES**

Instalación (VAR) Facility (VAR)	ID	FREQ	HR	Coordenadas Coordinates	ELEV DME	Observaciones Remarks
→ DVOR (2°) DME	ADQ ADQ	114.300 MHz CH 90X	H24 H24	385113.9N 0035814.9W 385113.9N 0035814.9W	 660 m 2165 ft	COV 20 NM
LOC 10 (2°) ILS CAT III GP 10	ICR	111.100 MHz 331.700 MHz	H24 H24	385106.7N 0035636.3W 385131.6N 0035922.1W		105° MAG / 1370 m FM THR 28.  3°: RDH 15.20 m; a / at 300 m FM THR 10 & 120 m RCL a la derecha en el sentido de APCH / on the right in APCH direction.
ILS/DME 10	ICR	CH 48X	H24	385131.6N 0035922.1W	630 m 2067 ft	REF DME THR 10

**20. REGLAMENTACIÓN LOCAL** **LOCAL REGULATIONS**

PROCEDIMIENTOS GENERALES DE RODAJE

1. MOVIMIENTO EN SUPERFICIE

1.1. Para el rodaje en plataforma, deberá seguirse la señalización de plataforma, acorde al rodaje normalizado entre el correspondiente punto de acceso/salida utilizado y el estacionamiento de destino ó de origen, salvo instrucciones en contra de un vehículo del Servicio de Pista y Plataforma.

1.2. Aeronaves de llegada.

Los pilotos solicitarán a TWR (Freq. GMC) autorización para abandonar TWY y acceder a plataforma, quien comunicará el acceso autorizado y el puesto de estacionamiento asignado por el aeropuerto.

Una vez abandonada la TWY, la aeronave rodará siguiendo la señalización de la plataforma hasta la posición asignada, donde será guiada en la maniobra de aproximación final y hasta la detención de la aeronave.

1.3. Aeronaves de salida.

Los pilotos solicitarán a TWR (Freq. GMC) autorización para la puesta en marcha y rodaje a la cabecera en servicio.

En las posiciones 102, 103, ..., 122, una vez autorizada la salida por TWR y comunicado el punto de acceso a TWY, el piloto solicitará al Agente de Asistencia que proceda a la maniobra de retroceso y al posicionamiento de la aeronave de forma que quede aprobada correctamente. El piloto rodará siguiendo la señalización de plataforma, y esperará en el punto de acceso a TWY la autorización de TWR para rodar hasta la barra de parada de la cabecera en servicio, donde esperará la autorización al despegue para acceder a pista.

En las posiciones 201, 202, ..., 209 y 301, 302, ..., 309, una vez autorizada la salida por TWR y comunicado el punto de acceso a TWY, el piloto podrá efectuar la salida autónoma. El piloto rodará siguiendo la señalización y esperará en el punto de acceso a TWY la autorización de TWR para proceder a la cabecera en servicio.

Observaciones: En operaciones en Condiciones de Baja Visibilidad se aplicará el correspondiente procedimiento especial.

STANDARD TAXIING PROCEDURES

1. GROUND MOVEMENT

1.1. Apron signalling must be followed to taxi in the apron, in accordance with the standard taxiing between the entry/exit point used and the parking stand of destination or origin, save otherwise instructed by an Apron and Runway Service vehicle.

1.2. Aircraft on arrival.

Pilots shall request authorization to TWR (GMC Freq.) to vacate the TWY and access the apron, which will in turn communicate access clearance and the parking stand allocated by the airport.

Once the TWY is vacated, the aircraft will taxi following the apron signalling up to the allocated stand, where it will be guided in the final approach manoeuvre until the aircraft comes to a still.

1.3. Aircraft on departure.

Pilots shall request authorization to TWR (GMC Freq.) to start up and taxi to the runway in service.

At stands 102, 103, ..., 122, once cleared for departure by TWR and informed of the access point to the TWY, the pilot shall request the marshaller to proceed with the push back manoeuvre and position the aircraft so as to be correctly nosed in. The pilot shall taxi following the apron signs and wait for TWR clearance at the TWY access point to taxi to the stop bar of the runway in service, where he shall wait for take-off clearance to access runway.

At stands 201, 202, ..., 209 and 301, 302, ..., 309, once cleared for departure by TWR and informed of the access point to the TWY, the pilot may carry out an autonomous departure. The pilot shall taxi following the signalling and wait for TWR clearance at the TWY access point to proceed to the runway in service.

Remarks: In operations under Low Visibility Conditions the corresponding special procedure will be applied.

**21. PROCEDIMIENTOS DE ATENUACIÓN DE RUIDOS** **NOISE ABATEMENT PROCEDURES**

No.

No.

**22. PROCEDIMIENTOS DE VUELO** **FLIGHT PROCEDURES**

PROCEDIMIENTOS DE VISIBILIDAD REDUCIDA (LVP)

LOW VISIBILITY PROCEDURES (LVP)

1. GENERALIDADES

1. GENERAL

1.1. La pista 10 está autorizada para aproximaciones de CAT III y despegues en condiciones de visibilidad reducida. La pista 28 está autorizada para despegues en condiciones de visibilidad reducida

1.1. Runway 10 allows approaches CAT III and take offs under low visibility conditions. Runway 28 allows take offs under low visibility conditions.

1.2. Se aplicarán los Procedimientos de Visibilidad Reducida (LVP) cuando el valor de alcance visual en pista (RVR), o el mismo valor de visibilidad general, en el área de maniobras sea inferior o igual a 600 m.

1.2. Low Visibility Procedures (LVP) will be applied whenever the value of Runway Visual Range (RVR), or the same value of general visibility, in the manoeuvring area is 600 m or below.

La dependencia ATC suministrará directamente los valores de alcance visual en pista de acuerdo con lo siguiente:

ATC service will provide directly the runway visual range values in runway according to:

- RVR ALPHA: Lectura correspondiente a la Zona de Toma de Contacto.
- RVR BRAVO: Lectura del punto medio de la pista.

- RVR ALPHA: Displayed value corresponding to the Touch-down Zone.
- RVR BRAVO: Displayed value corresponding to the runway midpoint.

- RVR CHARLIE: Lectura del extremo de la pista.

- 1.3. Se informará a los pilotos mediante radiotelefonía de que se están aplicando los Procedimientos de Visibilidad Reducida, por la dependencia ATC correspondiente. Cualquier incidencia notificada o detectada que pueda afectar a los LVP se comunicará inmediatamente a las aeronaves y dependencias ATC afectadas.
- 1.4. La autorización para aterrizar no se dará después de que la aeronave se encuentre a 2 NM del TDZ. Si ello no es posible, se dará instrucciones para que se ejecute maniobra de aproximación frustrada.  
 Cuando se efectúen aproximaciones ILS CAT III, el permiso para aterrizar sólo se expedirá cuando las áreas sensibles del ILS (LSA) estén despejadas.
- 1.5. Igualmente, el ATC informará a los pilotos cuando se proceda a cancelar la aplicación de los procedimientos, lo cual se producirá una vez superados los 1500 m de RVR, o el mismo valor de visibilidad.

2. MOVIMIENTO EN SUPERFICIE

Los pilotos procederán a verificar en todo momento la situación de la aeronave, comprobando que el rodaje se ejecuta en condiciones de completa seguridad. En caso de desorientación o duda, detendrán la aeronave e informarán al ATC inmediatamente.

2.1. LLEGADAS

- 2.1.1. Las aeronaves que hayan aterrizado notificarán:  
 "Pista libre"
- 2.1.2. A la entrada de la plataforma de estacionamiento esperarán la presencia del vehículo guía, para dirigirse al puesto asignado, comunicando a TWR:  
 "SIGAME a la vista"

2.2. SALIDAS

- 2.2.1. Los pilotos solicitarán permiso de puesta en marcha o rodaje, notificando el estacionamiento en el que se encuentran.
- 2.2.2. Cuando la visibilidad sea inferior a 600 m, normalmente solo se autorizará el rodaje de una aeronave a la vez en el área de maniobras.
- 2.2.3. En el caso de que una aeronave que sale tuviera que regresar a plataforma, el piloto informará a TWR y esperará nuevas instrucciones de rodaje.

3. FALLO DE COMUNICACIONES

En el caso de que una aeronave o vehículo operando en el área de maniobras experimente un fallo en las comunicaciones, procederá como sigue:

- a) Si la aeronave va a salir: continuará por la ruta asignada hasta el límite del permiso, extremando las precauciones para evitar desvíos de la misma. Una vez allí, mantendrá la posición y esperará la llegada de un vehículo guía que le conducirá a la posición de estacionamiento designado por la autoridad apropiada.
- b) Si la aeronave acaba de aterrizar: mantendrá la posición en el primer tramo de calle de rodaje en el que el área sensible del ILS quede libre y esperará la llegada de un vehículo guía que le conducirá al puesto de estacionamiento asignado por la autoridad apropiada.
- c) Vehículo: Procederá a abandonar la zona de "no permanencia" por el punto más próximo posible de su posición y nunca cruzando la pista. Si tiene dudas sobre el abandono de la zona de "no permanencia", permanecerá en su posición y esperará la llegada del vehículo guía que le asistirá convenientemente.

CIRCUITO DE TRÁNSITO DE AD.

- RVR CHARLIE: Displayed value corresponding to the runway end.

- 1.3. Pilots will be informed about the application of the Low Visibility Procedures by the corresponding ATC service by means of radiotelephony. Any notified or detected incident that may affect the LVP will be immediately communicated to aircraft and ATC services implicated.
- 1.4. Clearance to land shall not be delivered after the aircraft is 2 NM to the TDZ. If it is not possible, instructions for a missed approach manoeuvre will be issued.  
 When ILS CAT III approaches are accomplished, clearance to land shall only be delivered when sensitive ILS areas (LSA) are cleared.
- 1.5. Likewise, the ATC service will inform pilots when the application of the procedures is cancelled, what will happen when RVR values are higher than 1500 m, or the same visibility value.

2. GROUND MOVEMENT

Pilots shall proceed to verify the aircraft position at every moment, checking that taxiing is being executed under total safety conditions. In case of being disoriented or in doubt, pilots will immediately stop the aircraft and notify the ATC.

2.1. ARRIVALS

- 2.1.1. Aircraft that have already landed will notify:  
 "Runway vacated"
- 2.1.2. At the parking apron entry, aircraft shall wait for the guidance vehicle to head for the assigned stand, communicating TWR:  
 "FOLLOW ME in sight"

2.2. DEPARTURES

- 2.2.1. Pilots shall request permission to engine start-up or taxi, notifying the stand where they are.
- 2.2.2. Normally, when visibility is below 600 m, taxiing of only one aircraft in the manoeuvring area will be cleared.
- 2.2.3. In the event of a departing aircraft has to return to apron, the pilot shall inform TWR and wait for new taxiing instructions.

3. COMMUNICATIONS FAILURE

Whenever an aircraft or vehicle operating in the manoeuvring area experiences a communication failure, it must comply as follows:

- a) Departing aircraft: shall continue by the assigned route to its clearance limit, taking extreme caution to avoid detours. Aircraft must hold position at this point and wait for the arrival of a guidance vehicle in order to be headed for the stand designated by the appropriate authority.
- b) Arriving aircraft: must hold position within the first segment of the taxiway where the ILS sensitive area is cleared, and wait for the arrival of a guidance vehicle in order to be headed to the stand designated by the appropriate authority.
- c) Vehicle: It shall proceed to abandon the "no remain" area by the point as near as possible to its position and never crossing the runway. In case of doubt about this procedure, it shall remain in its position waiting for the arrival of the guidance vehicle to be aided.

AD TRAFFIC CIRCUIT.



23. INFORMACIÓN SUPLEMENTARIA

ADDITIONAL INFORMATION

No.

No.